



## Malattia da coronavirus (COVID-19)

### Requisiti obbligatori per i viaggiatori soggetti a isolamento e in arrivo tramite AEREO

Il Governo del Canada ha disposto misure di emergenza per rallentare l'introduzione e la diffusione della COVID-19 e delle varianti in Canada. **DOVETE ISOLARVI per 14 giorni, fornire informazioni di contatto accurate e monitorare i vostri segni e sintomi** come richiesto dall'*Ordinanza per ridurre al minimo il rischio di esposizione alla COVID-19 in Canada (Quarantena, Isolamento e Altri obblighi)*.

**Verrete chiamati dall'Agencia di sanità pubblica canadese per parlare dei risultati del vostro tampone e/o garantire che stiate osservando le misure di quarantena. Assicuratevi che le informazioni da voi fornite siano accurate. Fornire informazioni false è un reato ai sensi della Legge sulla quarantena (*Quarantine Act / Loi sur la mise en quarantaine*).**

#### DOVETE

- **ISOLARVI** senza indugio presso una struttura di quarantena designata o un luogo di isolamento come indicato da un funzionario preposto allo screening o da un funzionario della quarantena.
- **SOTTOPORVI** a un tampone molecolare per la COVID-19 il **PRIMO GIORNO** che entrate in Canada e nel **GIORNO 8** del vostro periodo di isolamento, come disposto da un funzionario della quarantena.
- **RIMANERE** in isolamento fino al termine del periodo di 14 giorni che ha inizio nel giorno del vostro arrivo in Canada.
  - **RIMANERE ulteriormente in isolamento se il risultato del tampone fatto nel GIORNO 8 è positivo. Dovete isolarvi per un ulteriore periodo di 14 giorni a partire dal giorno in cui avete fatto il tampone nel GIORNO 8, se il risultato del tampone del GIORNO 8 è positivo.**
- **SOTTOPORVI** a qualsiasi accertamento sanitario richiesto da un funzionario della quarantena.
- **CONTATTARE** l'ente di sanità pubblica (consultare sull'altro lato) specificato da un funzionario preposto allo screening o da un funzionario della quarantena se avete bisogno di ulteriore assistenza sanitaria.
- **SEGNALARE il vostro arrivo all'indirizzo del luogo di isolamento entro 48 ore dal vostro ingresso in Canada.**
  - Se avete utilizzato ArriveCAN per entrare in Canada, continuate a utilizzarla per segnalare il vostro arrivo.
  - Se non avete utilizzato ArriveCAN per entrare in Canada o non siete in grado di comunicare tramite ArriveCAN per un qualsiasi motivo, chiamate il numero 1-833-641-0343 per segnalare il vostro arrivo.
- **CONSERVARE** una copia di tutti i risultati dei vostri tamponi molecolari per la COVID-19 relativi ai viaggi. Potrebbe venervi chiesto di fornire queste informazioni al Governo del Canada, al governo di una provincia o di un territorio o all'ente locale di sanità pubblica durante il vostro periodo di isolamento.





## Un luogo di isolamento idoneo DEVE essere un luogo dove:

- **NON** avete bisogno di utilizzare mezzi di trasporto pubblici (per es., aereo, autobus, treno, metropolitana, taxi o servizio di ridesharing) per recarvi al vostro luogo di isolamento.
- **POTETE RIMANERE** per 14 giorni o possibilmente più a lungo.
- **NON SARETE** a contatto con persone che:
  - hanno almeno 65 anni di età;
  - soffrono di disturbi medici sottostanti;
  - hanno un sistema immunitario compromesso;
  - lavorano o assistono in una struttura, un domicilio o un luogo di lavoro che include popolazioni a rischio, fra cui:
    - infermieri, medici, altri professionisti sanitari, addetti all'assistenza personale, assistenti sociali;
    - operatori di primo intervento, come paramedici;
    - personale addetto alla pulizia e alla manutenzione, addetti al ricevimento e personale amministrativo, personale addetto ai servizi alimentari, volontari, visitatori essenziali per coloro che vivono in strutture di cura a lungo termine.
- **POTETE DISPORRE** di una camera da letto separata da coloro che non hanno viaggiato con voi.
- **POTETE EVITARE** di stare a contatto con altre persone che non hanno viaggiato con voi.
- **AVETE ACCESSO** ai mezzi di sostentamento essenziali, fra cui acqua, cibo, farmaci e riscaldamento senza lasciare il luogo di isolamento.
- **NON SARETE in una struttura di abitazione in gruppo.** Alcuni esempi includono:
  - un rifugio, una casa-famiglia, una residenza di gruppo, un ostello, un accampamento industriale, una casa prefabbricata o un altro ambiente di gruppo;
  - una residenza per studenti (a meno che non abbiate ricevuto una previa autorizzazione);
  - un piccolo appartamento che condividete con altre persone;
  - un'abitazione condivisa con una grande famiglia, più famiglie o molte persone;
  - spazi abitabili condivisi con coinquilini che non hanno viaggiato con voi e con cui non potete evitare di interagire.

## Misure di sanità pubblica a cui attenersi durante il viaggio verso il luogo di isolamento

- **Dovete utilizzare un mezzo di trasporto PRIVATO per recarvi al vostro luogo di isolamento.**
- **INDOSSATE** una mascherina non medica ben aderente e di buona qualità durante il viaggio verso il vostro luogo di isolamento, a meno che non siate soli in un veicolo privato.
- **RIMANETE** nel veicolo il più possibile.
- **EVITATE** di fermarvi e di stare a contatto con altre persone durante il viaggio verso il vostro luogo di isolamento.
- **EVITATE** di toccare superfici che vengono toccate frequentemente da altre persone.



- **PRATICATE** il distanziamento fisico di 2 metri in qualunque momento.
- **PAGATE** la benzina alla pompa e utilizzate un drive-through se avete bisogno di cibo.
- **DISINFETTATEVI** spesso le mani.

## Durante l'isolamento

- **RISPONDETE** alle chiamate o alle visite da parte dei funzionari preposti allo screening o delle forze dell'ordine. Sullo schermo del telefono verrà visualizzato che la chiamata è in arrivo dal numero GOV-GOUV CANADA o 1-888-336-7735. I funzionari preposti allo screening e le forze dell'ordine dovranno esibire un documento per dimostrare la loro identità e chiederanno di voi per nome.
- **NON** lasciate il vostro luogo di isolamento a meno che non sia per un'emergenza con rischio per la vita, un servizio o un trattamento medico essenziale, per fare un tampone molecolare per la COVID-19 o sia stato preautorizzato da un funzionario della quarantena.
- **SOTTOPONETEVI** a qualsiasi accertamento sanitario richiesto dal funzionario della quarantena.
- Per uscire all'aperto utilizzate **SOLTANTO** balconi o cortili privati insieme a coloro che hanno viaggiato con voi.
- **NON** invitate parenti, amici o altri ospiti. Cibo, articoli di drogheria o altri beni essenziali devono essere lasciati sul pianerottolo per una consegna senza contatto.
- **NON** utilizzate spazi condivisi, come atri, cortili, ristoranti, palestre o piscine se il vostro luogo di isolamento è in un condominio, un edificio di appartamenti o un hotel.

## DOVETE monitorare la vostra salute per 14 giorni.

Se i vostri sintomi peggiorano o se sviluppate nuovi sintomi, attenetevi alle istruzioni pertinenti alla COVID-19 dell'ente locale di sanità pubblica (vedere di seguito). **I sintomi seguenti sono associati alla COVID-19:**

- tosse nuova o in peggioramento
- respiro corto/difficoltà di respirazione
- sensazione di febbre, brividi o febbre uguale o superiore a 38 °C
- cambiamenti cutanei o rash (nei bambini)
- dolori muscolari o corporei, stanchezza, debolezza o sensazione di grande malessere
- nuova perdita del gusto o dell'olfatto
- mal di testa
- sintomi gastrointestinali come dolori addominali, diarrea o vomito



**Il rispetto di questi requisiti è soggetto a verifiche ed esecuzione forzata.**

Verrete chiamati dal numero 1-888-336-7735 e potrete ricevere visite da un funzionario preposto allo screening o dalle forze dell'ordine per verificare il rispetto dei requisiti durante il vostro isolamento di 14 giorni. Riceverete anche chiamate automatizzate e promemoria tramite e-mail relativi ai vostri obblighi.

Le persone che non rispettano tali requisiti potranno essere trasferite in una struttura di quarantena ed essere soggette a multe, ammende e/o pene di reclusione.

- Siete pregati di notare che potrete anche essere contattati dalle autorità provinciali o territoriali durante il periodo di 14 giorni.
- Se le linee guida federali e provinciali o territoriali non corrispondono, dovete attenervi ai requisiti più rigorosi.

## Enti di sanità pubblica

Province e territori	Numero di telefono	Sito Web
Columbia Britannica	811	<a href="http://www.bccdc.ca/covid19">www.bccdc.ca/covid19</a>
Alberta	811	<a href="http://www.myhealth.alberta.ca">www.myhealth.alberta.ca</a>
Saskatchewan	811	<a href="http://www.saskhealthauthority.ca">www.saskhealthauthority.ca</a>
Manitoba	1-866-626-4862	<a href="https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current">https://manitoba.ca/covid19/restartmb/prs/orders/index.html#current</a> <a href="https://www.youtube.com/user/ManitobaGovernment">www.youtube.com/user/ManitobaGovernment</a>
Ontario	1-866-797-0000	<a href="http://www.ontario.ca/coronavirus">www.ontario.ca/coronavirus</a>
Québec	1-877-644-4545	<a href="http://www.quebec.ca/en/coronavirus">www.quebec.ca/en/coronavirus</a>
Nuovo Brunswick	811	<a href="http://www.gnb.ca/publichealth">www.gnb.ca/publichealth</a>
Nuova Scozia	811	<a href="http://www.novascotia.ca/coronavirus">www.novascotia.ca/coronavirus</a>
Isola del Principe Edoardo	811	<a href="http://www.princeedwardisland.ca/covid19">www.princeedwardisland.ca/covid19</a>
Terranova e Labrador	811 oppure 1-888-709-2929	<a href="http://www.gov.nl.ca/covid-19">www.gov.nl.ca/covid-19</a>
Nunavut	1-867-975-5772	<a href="http://www.gov.nu.ca/health">www.gov.nu.ca/health</a>
Territori del Nord-Ovest	811	<a href="http://www.gov.nt.ca/covid-19">www.gov.nt.ca/covid-19</a>
Yukon	811	<a href="http://www.yukon.ca/covid-19">www.yukon.ca/covid-19</a>